


**EN** Start Here

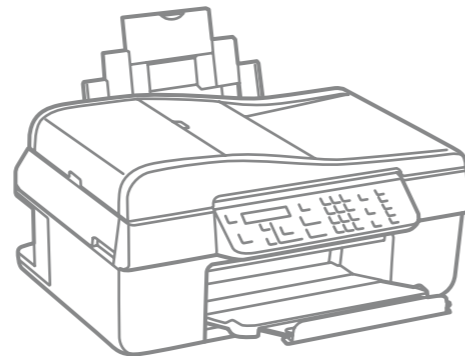
**DA** Start her

**FI** Aloita tästä

**NO** Start her

**SV** Starta här

 Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.  
Advarsler skal følges omhyggeligt for at undgå personskader.  
Henkilövahinkojen vältämiseksi varoituksia on noudatettava tarkasti.  
Du må følge advarslene nøye for å unngå skader.  
Varningarna måste följas noggrant för att undvika kroppsskador.



Copyright © 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in XXXXXX

Unpacking  
Udpakning  
Pakkauksesta poistaminen  
Pakke opp  
Packa upp

**1**

Contents may vary by location.

Indholdet kan variere afhængigt af regionen.

Sisältö voi vaihdella maasta riippuen.

Innhold kan variere i forhold til sted.

Innehållet kan skilja sig mellan olika regioner.

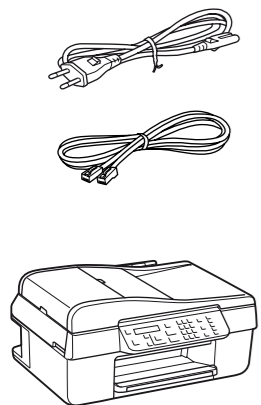
Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.

Åbn ikke pakken med blækpatronen, før du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.

Älä avaa värikasettipakkausta ennen kuin olet valmis asettamaan sen tulostimeen. Kasetti on tyhjiöpakattu, jotta sen käyttövarmuus säilyisi.

Ikke åpne blekkpatronpakken før du er klar til å installere den i skriveren. Patronen er vakuumpakket for å bevare funksjonsstabiliteten.

Öppna inte förpackningen till bläckpatronen förrän du är klar att installera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att hålla sig längre vid förvaring.



Remove all protective materials.  
Fjern alle beskyttelsesmaterialer.  
Poista kaikki pakkaus- ja suojamateriaalit.  
Ta bort alle beskyttelsesmaterialer.  
Ta bort alla skyddande förpackningsmaterial.

BX305F/BX305FW

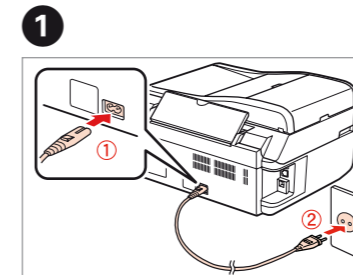
BX320FW

BX305F

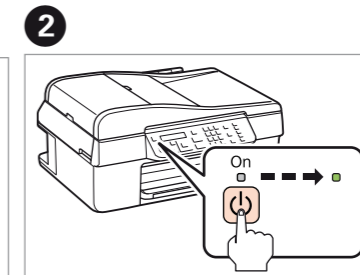
BX305FW/BX320FW

Turning On and Setting Up  
Start og opsætning  
Laitteen käynnistäminen ja käyttöönotto  
Slå på og sette opp  
Slå på och ställa in

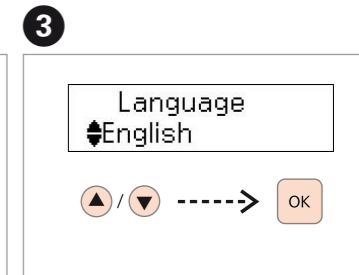
**3**



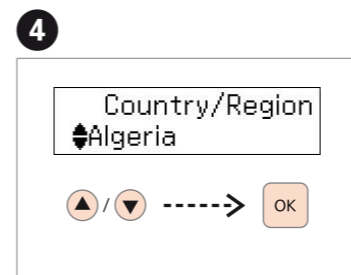
Connect and plug in.  
Sæt stikket i printeren og i stikkontakten.  
Yhdistä laitteeseen ja pistokkeeseen.  
Koble til og plugg inn.  
Anslut och koppla in.



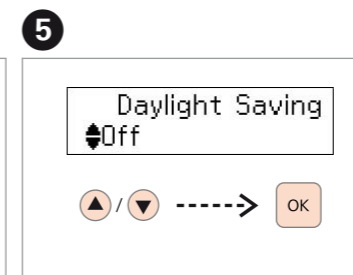
Turn on.  
Tænd.  
Käynnistä.  
Slå på.  
Slå på.



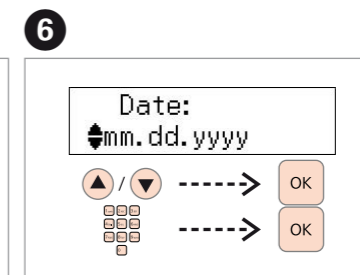
Select a language.  
Vælg et sprog.  
Valitse kieli.  
Velg et språk.  
Välj ett språk.



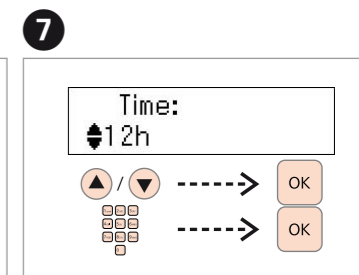
Select.  
Vælg.  
Valitse.  
Velg.  
Välj.



Select.  
Vælg.  
Valitse.  
Velg.  
Välj.



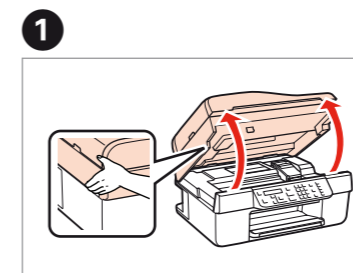
Set the date.  
Indstil datoen.  
Aseta päivämäärä.  
Still inn datoen.  
Ange datum.



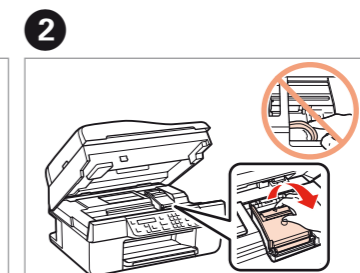
Set the time.  
Indstil tiden.  
Aseta aika.  
Still inn tiden.  
Ange tid.

Installing the Ink Cartridges  
Installation af blækpatronerne  
Värikasettien asettaminen  
Installere blekkpatronene  
Sätta i bläckpatronerna

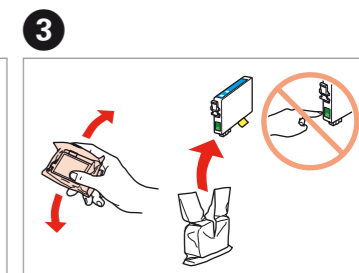
**4**



Open.  
Åbn.  
Avaa.  
Åpne.  
Öppna.



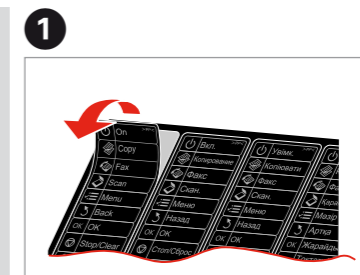
Open.  
Åbn.  
Avaa.  
Åpne.  
Öppna.



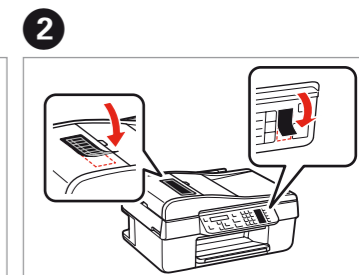
Shake and unpack.  
Ryst og pak ud.  
Ravista pakkausta ja ota värikasetti ulos.  
Riste og pakke opp.  
Skaka och ta ut ur förpackningen.

Attaching Panel Supplement Sticker  
Påsætning af supplerende panelmærkat  
Ohjetarran kiinnittäminen ohjauspaneeliin  
Feste medfølgende paneletikett  
Sätta ett extra klistermärke på panelen

Depending on the location, the supplementary stickers may not be available.  
Afhængigt af området er de supplerende mærkater muligvis ikke tilgængelige.  
Myyntialueesta riippuen pakkauksessa ei ehkä ole painiketarroja.  
Avhengig av lokalisering, er ikke tilleggsetikettene ikke alltid tilgjengelig.  
Extra klistermärken är eventuellt inte tillgängliga i varje region.

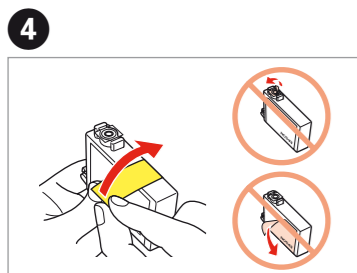


Peel off.  
Tag af.  
Irrota.  
Dra av.  
Riv av.



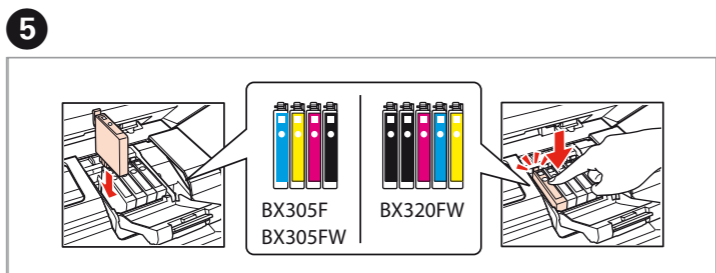
Stick.  
Sæt på.  
Kiinnitä.  
Klistre på.  
Sätt fast.

**4**



Remove yellow tape.  
Fjern den gule tape.  
Poista keltainen teippi.  
Fjern gul teip.  
Ta bort den gula teipen.


**5**



Install.  
Installer.  
Aseta paikalleen.  
Installer.  
Installera.

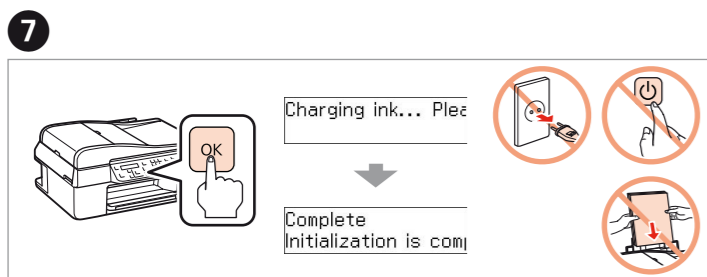
Press (click).  
Tryk (klik).  
Paina (niin että kuuluu napsahdus).  
Trykk (klikk).  
Tryck (tills det klickar).

**6**



Close.  
Luk.  
Sulje.  
Lukk.  
Stäng.

**7**

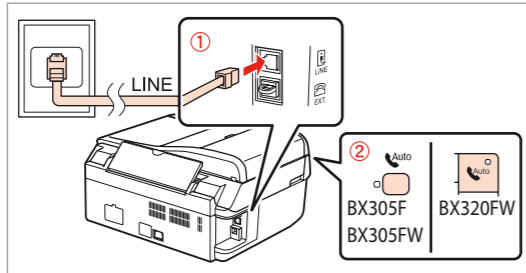


Press and wait about 2.5 min.  
Tryk og vent i cirka 2,5 min.  
Paina ja odota noin 2,5 min.  
Trykk og vent i ca 2,5 min.  
Tryck och vänta i cirka 2,5 min.

The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.  
De første blækpatroner vil delvist blive brugt til at rense printheadet. Disse patroner vil muligvis udskrive færre sider end efterfølgende blækpatroner.  
Ensimmäisiä mustekasetteja käytetään tulostuspään lataamiseen. Ensimmäisten mustekasettien tulostuskapasiteetti voi olla pienempi kuin seuraavien mustekasettien tulostuskapasiteetti.  
De første blekkpatronene vil bli brukt til å delvis fylle skriverhodet med blekk. Det er mulig at disse patronene vil skrive ut færre sider enn påfølgende patroner.  
En viss mängd ur de första bläckpatronerna används för att ladda skrivarhuvudet. Dessa patroner kan skriva ut färre sidor jämfört med därpå följande bläckpatroner.

**5**

Connecting the Phone Cable  
Tilslutning af telefonkablet  
Puhelinkaapelin kytkeminen  
Koble til telefonkabelen  
Ansluta telefonsladden



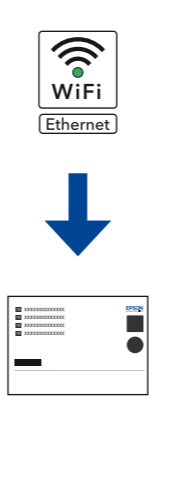
Connect, then turn on auto answer.  
Tilslut, og slå derefter automatisk svar til.  
Kytke kaapeli ja ota automaattinen vastaustoiminto käyttöön.  
Koble til, og slå på autosvar.  
Anslut och aktivera sedan autosvar.

See "Connecting to a Phone Line" in the *Basic Operation Guide* for details on connecting a phone or answering machine.  
Yderligere oplysninger om tilslutning af en telefon eller en telefonsvarer finder du under "Tilslutning til en telefonlinje" i *Grundlæggende betjeningsvejledning*.  
Lisätietoja puhelimen tai puhelinvastaajan liittamisestä on *Peruskäyttöohjeen* kohdassa Laitteen liittäminen puhelinlinjaan.  
Se «Koble til en telefonlinje» i den *Grunnleggende driftshåndboken* for detaljer om tilkobling av en telefon eller telefonsvarer.  
Se "Ansluta till en telefonlinje" i *Handbok för grundläggande användning* för mer information om hur du ansluter en telefon eller telefonsvarare.

**6**

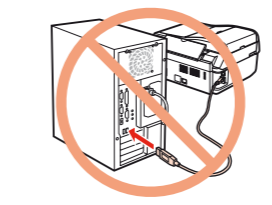
Selecting the Connection Type  
Valg af tilslutningstype  
Yhteystyyppin valitseminen  
Velge tilkoblingstype  
Välja anslutningstyp

For Wi-Fi and network connection (BX305FW/BX320FW), see the *Wi-Fi/Network Setup Guide*. For USB wired connection, go to the next section.  
For Wi-Fi- og netværkstilslutning (BX305FW/BX320FW): se *Vejledning til Wi-Fi/netværksopsætning*. For tilslutning via USB-kabel: gå til det næste afsnit.  
Lisätietoja verkkoyhteyden ja langattoman verkkoyhteyden asentamisesta (BX305FW/BX320FW) on *Wi-Fi/Verkon asetusoppaassa*. Jos haluat määrittää USB-kaapeliyhteyden, siirry seuraavaan kohtaan.  
For Wi-Fi and nettverksforbindelser (BX305FW/BX320FW), se *Veiledning for Wi-Fi-/nettverksoppsett*. For forbindelser med USB-tilkobling, gå til neste avsnitt.  
För Wi-Fi och nätverksanslutning (BX305FW/BX320FW), se *Inställningsguide för Wi-Fi/nätverk*. För trådbunden USB-anslutning, se följande avsnitt.

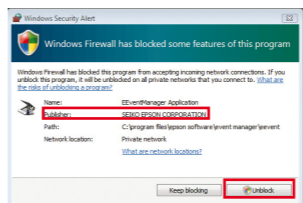


**7**

USB Wired Connection  
Tilslutning via USB-kabel  
USB-kaapeliyhteys  
Forbindelser med USB-tilkobling  
Trådbunden USB-anslutning

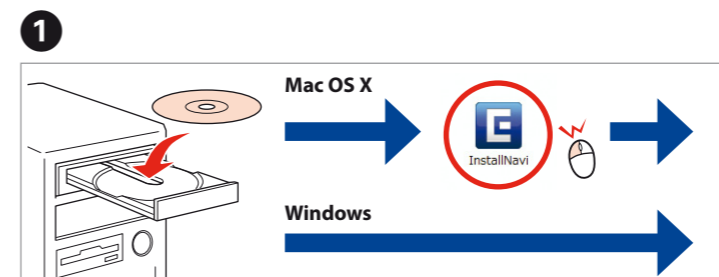


Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.  
Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.  
Älä liitä USB-kaapelia ennen kuin niin neuvotaan.  
Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om å gjøre det.  
Anslut inte USB-kabeln förrän du blir uppmanad att göra det.



If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.  
Hvis firewalladvarslen vises, skal du tillade adgang for Epson-programmer.  
Jos palomuurin ilmoitus tulee näkyviin, salli käyttö Epson-sovelluksille.  
Hvis brannmuradvarselen vises, gi Epson-programmene tilgang.  
Om en brandväggsvarning visas ska du tillåta åtkomst för Epson-program.

**1**



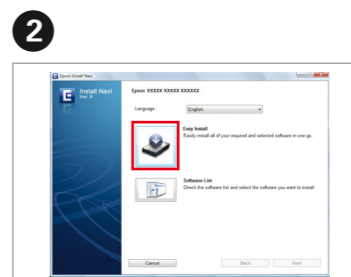
Insert.  
Isæt.  
Työnnä sisään.  
Sett inn.  
För in.

Mac OS X  
Windows


Windows: No installation screen? →  
Windows: Intet installationskærm-billede? →  
Windows: Ei asennusnäyttöä? →  
Windows: Ikke installasjonsskjerm-bilde? →  
Windows: Ingen installasjonsskærm? →

Click.  
Klik.  
Napsauta.  
Klikk.  
Klicka här.

**2**

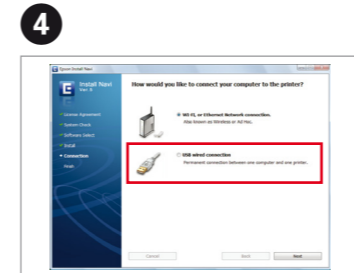


**3**



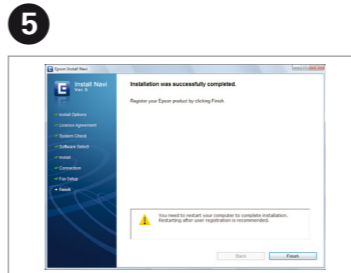
Follow the instructions.  
Følg instruktionerne.  
Seuraa ohjeita.  
Følg instruksjonene.  
Följ anvisningarna.

**4**



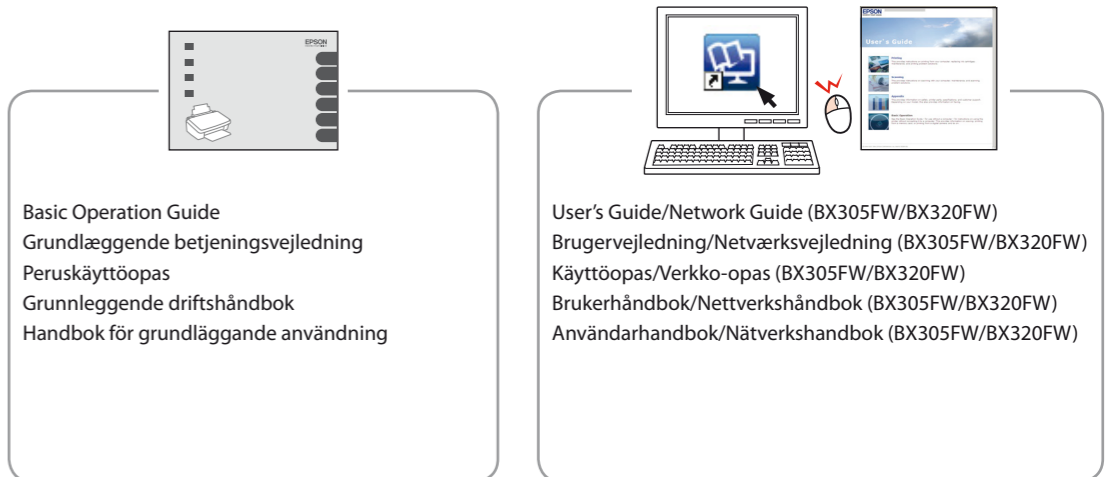
Select and follow the instructions.  
Vælg, og følg vejledningen.  
Valitse ja seuraa ohjeita.  
Velg og følg instruksjonene.  
Välj och följ anvisningarna.

**5**



Installation complete.  
Installation udført.  
Asennus on valmis.  
Installasjon fullført.  
Installationen är slutförd.

Getting More Information  
Find flere oplysninger  
Lisätietoja  
Skaffe mer informasjon  
Skaffa mer informasjon



Basic Operation Guide  
Grundlæggende betjeningsvejledning  
Peruskäyttöopas  
Grunnleggende driftshåndbok  
Handbok för grundläggande användning

User's Guide/Network Guide (BX305FW/BX320FW)  
Brugervejledning/Netværksvejledning (BX305FW/BX320FW)  
Käyttöopas/Verko-opas (BX305FW/BX320FW)  
Brukerhåndbok/Nettverkhåndbok (BX305FW/BX320FW)  
Användarhandbok/Nätverks-handbok (BX305FW/BX320FW)